

ZÁVAZNÁ PŘIHLÁŠKA

• k studiu cizího jazyka •

JMÉNO A PŘÍJMENÍ

ULICE, MĚSTO, PSČ

TEL. ČÍSLO, E-MAIL

DATUM NAROZENÍ

VYBERTE DRUH KURZU

individuální lekce skupinový kurz

FORMA STUDIA

prezenční (docházková) forma
 online forma (výuka přes internet)

ČAS LEKCÍ

ÚROVEŇ ZNALOSTÍ

ÚHRADA

Převodem na účet na základě vystavené faktury, která Vám dorazí na výše uvedený e-mail.

PODPIS

Potvrzuji, že jsem si přečetl/a Obchodní podmínky a Zásady zpracování osobních údajů a svým podpisem stvrzuji, že s nimi souhlasím.

student

Jazyková škola Koala
Bc. Nikola Sobotková 
IČ: 047 60 743
+420 739 492 387

jazyková škola

ZÁSADY ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

INFORMACE O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Sdělení ve smyslu čl. 13 Nařízení EU č. 2016/679 (dále jen "GDPR").

Ředitelka Jazykové školy Koala, Bc. Nikola Sobotková, IČ: 04760743 se sídlem Trstěnice 188, 671 71, místem podnikání Akademia Heyrovského 1178/6, 500 03 Hradec Králové (dále jen "Jazyková škola Koala") chrání důvěrnost osobních údajů a zaručuje jejich nezbytnou ochranu proti všemu, co by ji mohlo narušit. Jazyková škola Koala přijala vhodná technická a organizační opatření k ochraně osobních údajů proti náhodnému nebo protiprávnímu zničení, ztrátě, změně, neoprávněnému sdělování, neoprávněnému přístupu, jakož i jiným protiprávním nebo neoprávněným formám zpracování, v souladu s příslušnými právními předpisy (zejména GDPR).

V souladu s nařízením GDPR a zejména jeho článkem 13 Vám předkládáme informace o zpracování Vašich osobních údajů požadované platnými právními předpisy v oblasti ochrany osobních údajů.

I. ODDÍL

Kdo jsme a jaké údaje zpracováváme (čl. 13 odst. 1 písm. a) a čl. 15 písm. b) GDPR

Jazyková škola Koala zastoupená Bc. Nikolou Sobotkovou, se místem podnikání Akademia Heyrovského 1178/6, 500 03 Hradec Králové, vystupuje jako správce osobních údajů („správce údajů“). Shromažďuje a/nebo přijímá Vaše osobní údaje:

KATEGORIE ÚDAJŮ	PŘÍKLADY TYPŮ ÚDAJŮ
Kontaktní údaje	Jméno, příjmení, adresa, tel. číslo, e-mail, datum narození, e-mailová adresa (adresy), IČ, DIČ
Bankovní spojení	IBAN a údaje o bankovním účtu, v případě online platby i číslo karty
Fotografie a audiovizuální nahrávky	Fotografie a audiovizuální nahrávky pořízené v Jazykové škole / v internetovém rozhraní na základě souhlasu s pořízením. Fotografie mohou být zveřejněny: <ul style="list-style-type: none">• na Facebooku – firemní stránka Jazykové školy Koala https://www.facebook.com/JazykovaskolaKoala• na webových stránkách Jazykové školy Koala http://www.koalaenglish.eu/• na profilu jazykové školy na jazykovky.cz https://www.jazykovky.cz/jazykova-skola/Jazykova-skola-Koala-K95YQt/Centrala-Hradec-Kralove-Hradec-Kralove-h1a2hc/• na firemním profilu Jazykové školy Koala na Googlu – po zadání „Jazyková škola Koala“ na stránce google.com• na Instagramu – profil Jazykové školy Koala https://www.instagram.com/jazykovaskola_koala/

II. ODDÍL

Proč Vaše údaje potřebujeme (čl. 13 odst. 1 GDPR)

Osobní údaje využívá správce údajů při vyřizování žádostí o registraci, k uzavření a k plnění smlouvy o poskytnutí předem vybrané služby nebo ke koupi předem vybraného produktu, ke správě a vyřizování zasílaných žádostí o kontakt, k poskytování zákaznické podpory a k plnění zákonných požadavků a požadavků kontrolních úřadů, které musí správce údajů plnit v souvislosti s vykonávanými činnostmi. Jazyková škola Koala v žádném případě osobní údaje nikomu neprodává ani je nevyužívá pro žádné jiné účely než ty, které jsou zde uvedeny.

ZÁSADY ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Konkrétně jsou Vaše údaje zpracovávány pro tyto účely:

a) Registrace a žádost o kontaktování a/nebo informační materiály

Vaše osobní údaje zpracováváme, abychom mohli provádět předběžné úkony a úkony po žádosti o registraci, spravovat žádosti o informace a kontaktování a/nebo zaslání informačních materiálů, jakož i plnit případné další povinnosti, které s tím jsou spojeny.

Právním základem pro toto zpracování je plnění smlouvy.

b) Správa smluvního vztahu

Vaše osobní údaje zpracováváme, abychom mohli provádět předběžné úkony a úkony po zakoupení služby nebo produktu, spravovat příslušné objednávky, poskytovat samotnou službu, vyrábět a dodávat zakoupené produkty, vystavovat faktury a spravovat platby, vyřizovat vratky, zprávy pro službu zákaznické podpory a poskytovat samotnou službu zákaznické podpory, bránit podvodům a plnit případné další požadavky vyplývající ze smlouvy.

Právním základem pro toto zpracování je plnění smlouvy a oprávněný zájem.

c) Propagační činnosti týkající se služeb/produktů podobných těm, které jste si zakoupili (47. bod odůvodnění GDPR)

I bez Vašeho výslovného souhlasu smí správce údajů využívat poskytnuté kontaktní údaje pro přímý prodej svých vlastních služeb/produktů s omezením na případy, kdy se jedná o služby/produkty, které jsou podobné těm, které jste si zakoupili, pokud to výslovně neodmítnete.

d) Obchodní propagační činnosti týkající se jiných služeb/produktů než těch, které jste si zakoupili

Vaše osobní údaje mohou být zpracovávány také pro obchodní propagační účely a pro účely výzkumu trhu týkajícího se služeb/produktů nabízených správcem údajů, ovšem pouze v případě, že k takovému zpracování dáte souhlas a nevznesete proti němu námitku.

Toto zpracování může probíhat pomocí těchto automatizovaných metod:

- e-mail,
- textové zprávy,
- telefonický kontakt,

a může být prováděno pouze na základě Vámi poskytnutého souhlasu se zpracováním Vašich osobních údajů.

Právním základem pro toto zpracování je souhlas poskytnutý se samotným zpracováním, který můžete kdykoli svobodně odvolat (viz oddíl III).

Sdělování třetím osobám a kategorie příjemců (čl. 13 odst. 1 GDPR)

Vaše osobní údaje jsou sdělovány především třetím osobám a příjemcům, jejichž činnost je nezbytná k plnění uzavřených smluv a určitých zákonných požadavků, např.:

KATEGORIE PŘÍJEMCŮ

ÚČELY

Externí lektoři Jazykové školy Koala*

Poskytování služeb výuky, evidence hodin, klasifikace, reporty obsahů výuky a Vašeho zlepšení v jazyce

Finanční správa, státní úřady, orgány činné v trestním řízení, dozorové a kontrolní úřady

Plnění zákonných požadavků, ochrana práv, seznamy a registry vedené státními úřady a podobnými institucemi na základě zvláštních předpisů týkajících se smluvního plnění

Úvěrové instituce, zpracovatelé elektronických plateb, banky a pošty

Správa přijatých plateb a vrácení úhrad souvisejících se smluvním plněním

*Správce po svých vlastních externích poskytovatelích a zpracovatelích údajů požaduje, aby dodržovali stejná bezpečnostní opatření, jaká pro Vás přijal on sám, a aby osobní údaje zpracovávali pouze v přímé souvislosti s požadovanou službou.

ZÁSADY ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Kromě toho je Jazyková škola Koala oprávněna sdělovat osobní údaje:

- a) právním, daňovým a regulačním orgánům na požádání, nebo za účelem oznamování skutečných porušení nebo podezření na porušení příslušného právního předpisu;
 - b) znalcům, účetním, daňovým poradcům, auditorům, právníkům a jiným externím odborným poradcům Společnosti, pokud jsou profesně nebo smluvně vázáni zachovávat mlčenlivost a důvěrnost informací;
 - c) jakékoli příslušné osobě, ozbrojené složce či orgánu činnému v trestním řízení nebo soudu, v rozsahu nezbytném k prokázání, uplatnění nebo obhajobě zákonných práv a povinností;
 - d) jakékoli příslušné osobě za účelem prevence, vyšetřování, odhalování nebo stíhání trestných činů, včetně zabezpečení proti ohrožení veřejné bezpečnosti a prevence takových hrozeb;
 - e) třetím osobám na základě příslušných právních předpisů.
- Správce nebude Vaše osobní údaje předávat ke zpracování do třetích zemí, kde není zajištěna obdobná úroveň ochrany Vašich osobních údajů.

III. ODDÍL

Co se stane, jestliže nám své osobní údaje nezbytné k poskytnutí požadované služby nesdělíte? (čl. 13 odst. 2 bod e) GDPR)

Shromažďování a zpracovávání Vašich osobních údajů je nezbytné pro vyřízení žádostí o službu a k samotnému poskytování služby nebo dodání požadovaného produktu. Pokud nám osobní údaje výslovně vyžadované v objednávce nebo registračním formuláři nesdělíte, nebude je správce údajů moci zpracovat v souvislosti se správou požadovaných služeb nebo smlouvy a souvisejících služeb/produktů ani provést úkony, které na takových osobních údajích závisí. Nebude tedy možno uzavřít smlouvu a realizovat výuku jazyka, či účast na příměstském táboře.

Co se stane, jestliže neposkytnu souhlas se zpracováním osobních údajů pro obchodní propagační činnosti týkající se jiných služeb/produktů, než jsou ty, které jsem zakoupil?

Pokud neposkytnete souhlas se zpracováním osobních údajů pro tyto účely, nebudou Vaše osobní údaje pro tyto účely zpracovávány. To nijak neovlivní poskytování požadované služby nebo ty služby, u nichž jste požadovaný souhlas už poskytli. Jestliže souhlas poskytnete, ale později ho odvoláte nebo vznesete námitku proti zpracování osobních údajů pro obchodní propagační činnosti, nebudou Vaše osobní údaje pro tyto činnosti nadále zpracovávány, což nebude mít nepříznivý vliv na Vás ani na poskytování požadované služby.

Jak Vaše údaje zpracováváme (čl. 32 GDPR)

Správce údajů uplatňuje náležitá bezpečnostní opatření k zachování důvěrnosti, integrity a dostupnosti Vašich osobních údajů a stejná bezpečnostní opatření požaduje i po externích poskytovatelích a zpracovatelích.

Jak dlouho jsou Vaše údaje uchovávány? (čl. 13 odst. 2 písm. a) GDPR)

Pokud výslovně nevyjádříte přání, aby byly Vaše osobní údaje vymazány, správce údajů je uchovává, dokud je to nezbytné pro řádné účely, k nimž byly shromažďovány. Vaše údaje jsou uchovávány po celou dobu trvání Vaší registrace, maximálně však 12 měsíců po ukončení Vaší služby, což znamená, že s použitím dané registrace nejsou nakupovány žádné služby ani produkty. Údaje, které správci sdělíte pro účely obchodní propagace jiných služeb než těch, které jste už zakoupili, a k jejichž zpracování jste poskytli souhlas, jsou uchovávány po dobu 24 měsíců, pokud souhlas neodvoláte.

OBCHODNÍ PODMÍNKY

I. JAZYKOVÁ ŠKOLA KOALA

Jazyková škola Koala (dále jen "JŠ"), zastoupená Bc. Nikolou Sobotkovou, poskytuje služby v oblasti jazykového vzdělávání, přičemž tyto podmínky upravují smluvní vztah mezi JŠ a objednatelem (dále jen "studentem") jazykových kurzů a jsou pro zúčastněné strany závazné. Cílem JŠ je poskytnout studentům co nejvyšší kvalitu služeb v oblasti výuky cizích jazyků.

II. PŘIHLÁŠENÍ DO KURZU

Smluvní vztah mezi JŠ a studentem vzniká na základě řádného vyplnění přihlášky před začátkem studia. Student může od přihlášení do kurzu odstoupit písemnou formou, nebo formou e-mailu do uplynutí lhůty pro řádné zaplacení kurzovného uvedené v bodě III. této smlouvy. Případ odstoupení od smlouvy po řádném zaplacení kurzovného je upraven v bodě IV. (Storno podmínky).

III. PLATBA

- Kurzovné individuálních i skupinových lekcí je splatné před první lekcí.
- Faktury vystavujeme minimálně na 5 lekcí. Počet lekcí, které si budete chtít předplatit je na Vás. Doporučujeme 12 lekcí (čtvrtletí), 24 lekcí (pololetí), 40 lekcí (rok) při frekvenci výuky 1x týdně.
- Kurzovné se hradí převodem na účet na základě vystavené faktury.
- Celé kurzovné je splatné v den obdržení faktury na e-mail studenta a po dobu čtrnácti dnů od obdržení faktury.
- Číslo účtu, na které budou platby prováděny je 293281407/0300 (ČSOB), variabilní symbol platby je uveden na faktuře, kterou student obdrží na základě objednávky.
- Dostane-li se student při plnění závazků z objednávky do prodlení, může po něm JŠ požadovat úrok z prodlení ve výši 0,1% z dlužné částky za každý započatý den prodlení.
- Obdržená faktura je závazná a provádění jakýchkoli změn v jejím obsahu je možné pouze do jednoho pracovního dne od jejího obdržení.

IV. STORNO PODMÍNKY, ORGANIZACE VÝUKY

Podmínky za stornování po zařazení do kurzu jsou následující:

- Zařazení do kurzu je možné stornovat pouze písemnou formou nebo formou e-mailu.
- Stornování zařazení do kurzu do zahájení výuky – storno poplatek: 50% z kurzovného.
- Stornování zařazení do kurzu po zahájení výuky – storno poplatek: plná výše kurzovného.
- JŠ si vyhrazuje právo na změnu v kurzech (změna učebni osnovy, změna lektora, změna místa konání, změna učebny, změna výukového materiálu, přesunutí, zrušení hodiny, přesunutí na online formu výuky apod.) a zároveň si vyhrazuje právo na zrušení kurzu, případně jeho částí.
- Minimální počet účastníků individuální výuky je 1, maximální 2. V případě dvou účastníků na individuálních lekcích se cena za lekci dělí mezi účastníky.
- Minimální počet účastníků skupinových kurzů v malé studijní skupině je 3, maximální 5 a ve velké studijní skupině je 6, maximálně 12. Pokud se takový počet účastníků do kurzu nepřihlásí, JŠ si vyhrazuje právo kurz zrušit, popřípadě sloučit s kurzem stejné úrovně v jiném termínu za dodržení všech ostatních podmínek. V případě, že kurz bude JŠ zrušen z důvodu nízkého počtu účastníků kurzu, má účastník kurzu nárok na vrácení celé částky zaplaceného kurzovného. Nebo si kurzovné vybrat například v individuálních lekcích. V případě, že účastníci kurzu budou mít zájem o kurz i v případě, že studijní skupina bude menší než 3 účastníci, je možné se s JŠ individuálně dohodnout na úpravě podmínek (zejména cena a rozsah kurzu) a kurz otevřít.
- Dojde-li ke změně v kurzu nebo k jeho zrušení, bude student neprodleně informován formou e-mailu.
- V případě zrušení kurzu nebo jeho částí ze strany JŠ, vzniká studentovi nárok na vrácení poměrné části uhrazeného kurzovného.
- V případě vrácení části, nebo celého kurzovného bude částka na základě požadavku zákazníka převedena na jeho účet do 14 dnů.
- JŠ nezodpovídá za jakoukoli škodu, ztrátu věcí či zranění, které student utrpí v prostorech jazykové školy.
- Účastník jazykových kurzů je povinen uhradit na vlastní náklady každé poškození majetku JŠ nebo pronajatých prostor.
- Výuka se nekoná ve státní svátky, o vánočních prázdninách a v případě dočasného zavření JŠ, o kterém je student včas informován formou e-mailu.
- JŠ má dovoleno pořizovat fotografie či audiovizuální nahrávky studenta při účasti na lekcích, pokud není domluveno jinak.

OBCHODNÍ PODMÍNKY

V. ZMEŠKANÉ LEKCE

- Za neúčast studenta na lekcích skupinového kurzu neposkytuje JŠ žádnou finanční ani jinou kompenzaci.
- Neúčast studenta na individuálních lekcích hlásí student pomocí SMS / volání svému lektorovi nejpozději 24 hodin před plánovaným začátkem výuky. V opačném případě, tedy pokud se student neomluví a lekci dle výše zmíněného postupu nezruší, propadá předplacená lekce v prospěch JŠ.
- V případě včasného omluvení se předplacené lekce posouvají do dalšího období. Včasně zrušené lekce se mohou nahradit kdykoli po dohodě s lektorem.
- Soboty, neděle a státní svátky nejsou započítávány do lhůty 24 hodin, pokud se kurzy výjimečně nekonají v těchto dnech. Student je oprávněn takto zrušit **maximálně 20% plánované výuky**, pokud není s JŠ domluveno jinak.
- Předplacené kurzovné je podle počtu zakoupených hodin. Časové vymezení je o **40% delší**, než kolik je třeba k nepřerušnému vyčerpání (např. při zakoupení 10 lekcí s frekvencí jedna lekce za týden, má objednatel 14 týdnů na jejich vyčerpání). Viz příloha. Uplynutím uvedené lhůty platnost předplacené výuky končí a povinnost JŠ poskytnout studentovi výuku jazyků předplacenou předmětnou předplaceného kurzovného zaniká, přičemž nevyčerpaná část kurzovného se nevrací. Do oněch 40% se nepočítají státní svátky, vánoční prázdniny a rušení kvůli nemoci lektora / zavření jazykové školy.
- Při neúčasti na kurzu, jeho zrušení nebo přerušeni z důvodů na straně studenta a v rozporu s těmito Obchodními podmínkami, se kurzovné nevrací.

VI. COVID - 19

- V případě, že bude lektor nebo kdokoli z jeho domácnosti pozitivně testován na onemocnění covid-19, má lektor právo změnit formu individuálních lekcí z prezenční na online. Pokud studentovi online forma lekce nevyhovuje, může lekci zrušit dle podmínek uvedených v bodě V. (Zmeškané lekce).
- V případě vládních nařízení nebo nutnosti přesunutí docházkových skupinových kurzů na online lekce, nenáleží studentovi, který se online lekcí neúčastní, žádná finanční náhrada.

VII. VÝUKOVÉ MATERIÁLY

Student výslovně bere na vědomí, že jakékoliv materiály poskytnuté ze strany JŠ jsou předmětem práv duševního vlastnictví. Za tímto účelem se student výslovně zavazuje zdržet se jakéhokoliv jednání, kterým by bez předcházejícího souhlasu oprávněné osoby zasahoval do těchto práv a to především vyhotovením rozmnožených kopií a materiálů.

VIII. ODSTOUPENÍ OD SMLOUVY

- JŠ může z důvodu naplnění kapacity od smlouvy odstoupit. Přednost mají dříve platící studenti. Dnem platby se rozumí datum připsání kurzovného na účet JŠ. V případě úhrady ve stejný den mají přednost studenti, kteří si kurz objednali dříve.
- JŠ si vyhrazuje právo odstoupit od smlouvy uzavřené se studentem a zrušit bez náhrady účast studenta v kurzu, a to v případě, že svým chováním ohrozí majetek, nebo zdraví ostatních účastníků kurzu, nebo lektorů Jazykové školy Koala, nebo bude závažným způsobem narušovat průběh lekcí.

IX. ZMĚNY PODMÍNEK

Veškeré změny podmínek v těchto Obchodních podmínkách budou prováděny písemnou formou a se souhlasem zúčastněných stran.

X. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- JŠ, zastoupená Bc. Nikolou Sobotkovou IČ: 04760743, prohlašuje, že všechny studentem poskytnuté osobní údaje budou shromažďovány a zpracovány pouze pro účely poskytované služby v rámci Jazykové školy Koala, která se zavazuje nakládat s nimi v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb.
- Student podáním přihlášky prohlašuje, že v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., O ochraně osobních údajů, souhlasí se zpracováním veškerých svých osobních údajů uvedených v přihlášce, které JŠ poskytl, za účelem uzavření smluvního vztahu a pro marketingové účely JŠ. Tento souhlas uděluje po dobu trvání takového smluvního vztahu a dále po dobu 2 let od ukončení takového smluvního vztahu.

Tyto Obchodní podmínky jsou platné od 8. 8. 2022.

PŘÍLOHA

Tabulka pro lepší přehled možného počtu zrušení předplacených individuálních lekcí ze strany studenta.

LEKCE 1x TÝDNĚ

počet zakoupených lekcí	počet lekcí, které můžete omluvit	platnost předplacených lekcí	celkem času k vyčerpání lekcí	
	20%	40%		
5 lekcí	1 lekce	+ 2 týdny	7 týdnů	
10 lekcí	2 lekce	+ 4 týdny	14 týdnů	
12 lekcí	2 lekce	+ 5 týdnů	17 týdnů	
15 lekcí	3 lekce	+ 6 týdnů	21 týdnů	
20 lekcí	4 lekce	+ 8 týdnů	28 týdnů	
30 lekcí	6 lekcí	+ 12 týdnů	42 týdnů	
40 lekcí	8 lekcí	+ 16 týdnů	56 týdnů	

LEKCE 2x TÝDNĚ

počet zakoupených lekcí	počet lekcí, které můžete omluvit	platnost předplacených lekcí	celkem času k vyčerpání lekcí	
	20%	40%		
5 lekcí	1 lekce	+ 1 týden	6 týdnů	
10 lekcí	2 lekce	+ 2 týdny	12 týdnů	
12 lekcí	2 lekce	+ 2 týdny	14 týdnů	
15 lekcí	3 lekce	+ 3 týdny	18 týdnů	
20 lekcí	4 lekce	+ 4 týdny	24 týdnů	
30 lekcí	6 lekcí	+ 6 týdnů	36 týdnů	
40 lekcí	8 lekcí	+ 8 týdnů	48 týdnů	